

Ein einzigartiges Portfolio an Robotern

INDUSTRIEROBOTER IN STANDARDAUSFÜHRUNG

TYP	NIEDRIGE TRAGLASTEN									MITTLERE TRAGLASTEN						HOHE TRAGLASTEN																																																																																																													
	RS40	RS60	RS80	TX40	TX60	TX60 L	TX90	TX90 L	TX90 XL	RX160	RX160 L	RX130 XL	RX170	RX170 L	RX170 HP	RX260	RX270																																																																																																												
Maximale Tragkraft *	5 kg	8 kg	8 kg	2,3 kg	9 kg	9 kg	20 kg	15 kg	12 kg	34 kg	28 kg	10 kg	60 kg	45 kg	65 kg	150 kg	250 kg																																																																																																												
Nominale Tragkraft	2 kg	2 kg	2 kg	1,7 kg	3,5 kg	2 kg	7 kg	6 kg	5 kg	20 kg	14 kg	6 kg	30 kg	20 kg	60 kg	130 kg	220 kg																																																																																																												
Reichweite	400 mm	600 mm	800 mm	515 mm	670 mm	920 mm	1000 mm	1200 mm	1450 mm	1710 mm	2010 mm	2185 mm	1835 mm	2135 mm	1835 mm	2831 mm	2967 mm																																																																																																												
Anzahl Freiheitsgrade	4	4	4	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6																																																																																																												
Wiederholgenauigkeit (ISO 9283)	±0,025 mm	±0,025 mm	±0,025 mm	±0,02 mm	±0,02 mm	±0,03 mm	±0,03 mm	±0,035 mm	±0,04 mm	±0,05 mm	±0,05 mm	±0,05 mm	±0,04 mm	±0,05 mm	±0,04 mm	±0,07 mm	±0,09 mm																																																																																																												
Schutzklasse (*Handgelenk)	IP54	IP54	IP54	IP65 (*67)	IP65 (*67)	IP65 (*67)																																																																																																																							
Überdruckausführung ⁽¹⁾				•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•																																																																																																														
Feuchtraumausführung ⁽²⁾				•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•																																																																																																														
Arbeitsbereich	<table border="1"> <tr> <td>Achse 1</td> <td>±105°</td> <td>±140°</td> <td>±140°</td> <td>±180°</td> <td>±180°</td> <td>±180°</td> <td>±180°</td> <td>±180°</td> <td>±180°</td> <td>±160°</td> <td>±160°</td> <td>±160°</td> <td>±180°</td> <td>±180°</td> <td>±180°</td> <td>±180°</td> <td>±180°</td> </tr> <tr> <td>Achse 2</td> <td>±143°</td> <td>±150°</td> <td>±155°</td> <td>±125°</td> <td>±127,5°</td> <td>+147,5°/-130°</td> <td>+147,5°/-130°</td> <td>+147,5°/-130°</td> <td>+147,5°/-130°</td> <td>±137,5°</td> <td>±137,5°</td> <td>±137,5°</td> <td>±120°</td> <td>±120°</td> <td>±120°</td> <td>+75°/-65°</td> <td>+75°/-65°</td> </tr> <tr> <td>Achse 3</td> <td>200 mm</td> <td>200 mm (400 mm option)</td> <td>200 mm (400 mm option)</td> <td>±138°</td> <td>±142,5°</td> <td>±145°</td> <td>±145°</td> <td>±145°</td> <td>±145°</td> <td>±150°</td> <td>±150°</td> <td>±150°</td> <td>±145°</td> <td>±145°</td> <td>±145°</td> <td>+108°/-172°</td> <td>+110°/-170°</td> </tr> <tr> <td>Achse 4</td> <td>±500° ⁽³⁾</td> <td>±500° ⁽³⁾</td> <td>±500° ⁽³⁾</td> <td>±270°</td> <td>±280°</td> <td>±2700°</td> </tr> <tr> <td>Achse 5</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>+133,5°/-120°</td> <td>+133,5°/-122,5°</td> <td>+133,5°/-122,5°</td> <td>+140°/-115°</td> <td>+140°/-115°</td> <td>+140°/-115°</td> <td>+120°/-105°</td> <td>+120°/-105°</td> <td>+120°/-105°</td> <td>+130°/-110°</td> <td>+130°/-110°</td> <td>+130°/-110°</td> <td>±120°</td> <td>±125°</td> </tr> <tr> <td>Achse 6</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>±270° ⁽³⁾</td> <td>±2700°</td> <td>±2700°</td> </tr> </table>																	Achse 1	±105°	±140°	±140°	±180°	±180°	±180°	±180°	±180°	±180°	±160°	±160°	±160°	±180°	±180°	±180°	±180°	±180°	Achse 2	±143°	±150°	±155°	±125°	±127,5°	+147,5°/-130°	+147,5°/-130°	+147,5°/-130°	+147,5°/-130°	±137,5°	±137,5°	±137,5°	±120°	±120°	±120°	+75°/-65°	+75°/-65°	Achse 3	200 mm	200 mm (400 mm option)	200 mm (400 mm option)	±138°	±142,5°	±145°	±145°	±145°	±145°	±150°	±150°	±150°	±145°	±145°	±145°	+108°/-172°	+110°/-170°	Achse 4	±500° ⁽³⁾	±500° ⁽³⁾	±500° ⁽³⁾	±270°	±270°	±270°	±270°	±270°	±270°	±270°	±270°	±270°	±270°	±270°	±270°	±280°	±2700°	Achse 5	-	-	-	+133,5°/-120°	+133,5°/-122,5°	+133,5°/-122,5°	+140°/-115°	+140°/-115°	+140°/-115°	+120°/-105°	+120°/-105°	+120°/-105°	+130°/-110°	+130°/-110°	+130°/-110°	±120°	±125°	Achse 6	-	-	-	±270° ⁽³⁾	±2700°	±2700°											
Achse 1	±105°	±140°	±140°	±180°	±180°	±180°	±180°	±180°	±180°	±160°	±160°	±160°	±180°	±180°	±180°	±180°	±180°																																																																																																												
Achse 2	±143°	±150°	±155°	±125°	±127,5°	+147,5°/-130°	+147,5°/-130°	+147,5°/-130°	+147,5°/-130°	±137,5°	±137,5°	±137,5°	±120°	±120°	±120°	+75°/-65°	+75°/-65°																																																																																																												
Achse 3	200 mm	200 mm (400 mm option)	200 mm (400 mm option)	±138°	±142,5°	±145°	±145°	±145°	±145°	±150°	±150°	±150°	±145°	±145°	±145°	+108°/-172°	+110°/-170°																																																																																																												
Achse 4	±500° ⁽³⁾	±500° ⁽³⁾	±500° ⁽³⁾	±270°	±270°	±270°	±270°	±270°	±270°	±270°	±270°	±270°	±270°	±270°	±270°	±280°	±2700°																																																																																																												
Achse 5	-	-	-	+133,5°/-120°	+133,5°/-122,5°	+133,5°/-122,5°	+140°/-115°	+140°/-115°	+140°/-115°	+120°/-105°	+120°/-105°	+120°/-105°	+130°/-110°	+130°/-110°	+130°/-110°	±120°	±125°																																																																																																												
Achse 6	-	-	-	±270° ⁽³⁾	±2700°	±2700°																																																																																																																							
Maximale Geschwindigkeit	<table border="1"> <tr> <td>Achse 1</td> <td>350°/s</td> <td>350°/s</td> <td>290°/s</td> <td>370°/s</td> <td>373°/s</td> <td>373°/s</td> <td>400°/s</td> <td>400°/s</td> <td>400°/s</td> <td>278°/s</td> <td>278°/s</td> <td>278°/s</td> <td>155°/s</td> <td>155°/s</td> <td>155°/s</td> <td>108°/s</td> <td>85°/s</td> </tr> <tr> <td>Achse 2</td> <td>659°/s</td> <td>659°/s</td> <td>415°/s</td> <td>370°/s</td> <td>373°/s</td> <td>373°/s</td> <td>400°/s</td> <td>400°/s</td> <td>400°/s</td> <td>278°/s</td> <td>278°/s</td> <td>278°/s</td> <td>130°/s</td> <td>130°/s</td> <td>130°/s</td> <td>104°/s</td> <td>90°/s</td> </tr> <tr> <td>Achse 3</td> <td>1923 mm/s</td> <td>1923 mm/s</td> <td>1923 mm/s</td> <td>550°/s</td> <td>500°/s</td> <td>500°/s</td> <td>400°/s</td> <td>400°/s</td> <td>400°/s</td> <td>356°/s</td> <td>356°/s</td> <td>356°/s</td> <td>205°/s</td> <td>205°/s</td> <td>205°/s</td> <td>110°/s</td> <td>90°/s</td> </tr> <tr> <td>Achse 4</td> <td>2020°/s</td> <td>2020°/s</td> <td>2020°/s</td> <td>900°/s</td> <td>968°/s</td> <td>968°/s</td> <td>500°/s</td> <td>500°/s</td> <td>500°/s</td> <td>409°/s</td> <td>409°/s</td> <td>409°/s</td> <td>237°/s</td> <td>237°/s</td> <td>237°/s</td> <td>190°/s</td> <td>150°/s</td> </tr> <tr> <td>Achse 5</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>900°/s</td> <td>800°/s</td> <td>800°/s</td> <td>450°/s</td> <td>450°/s</td> <td>450°/s</td> <td>800°/s</td> <td>800°/s</td> <td>480°/s</td> <td>243°/s</td> <td>243°/s</td> <td>151°/s</td> <td>190°/s</td> <td>135°/s</td> </tr> <tr> <td>Achse 6</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>1000°/s</td> <td>1125°/s</td> <td>1125°/s</td> <td>720°/s</td> <td>720°/s</td> <td>720°/s</td> <td>1125°/s</td> <td>1125°/s</td> <td>1125°/s</td> <td>562°/s</td> <td>562°/s</td> <td>562°/s</td> <td>230°/s</td> <td>200°/s</td> </tr> </table>																	Achse 1	350°/s	350°/s	290°/s	370°/s	373°/s	373°/s	400°/s	400°/s	400°/s	278°/s	278°/s	278°/s	155°/s	155°/s	155°/s	108°/s	85°/s	Achse 2	659°/s	659°/s	415°/s	370°/s	373°/s	373°/s	400°/s	400°/s	400°/s	278°/s	278°/s	278°/s	130°/s	130°/s	130°/s	104°/s	90°/s	Achse 3	1923 mm/s	1923 mm/s	1923 mm/s	550°/s	500°/s	500°/s	400°/s	400°/s	400°/s	356°/s	356°/s	356°/s	205°/s	205°/s	205°/s	110°/s	90°/s	Achse 4	2020°/s	2020°/s	2020°/s	900°/s	968°/s	968°/s	500°/s	500°/s	500°/s	409°/s	409°/s	409°/s	237°/s	237°/s	237°/s	190°/s	150°/s	Achse 5	-	-	-	900°/s	800°/s	800°/s	450°/s	450°/s	450°/s	800°/s	800°/s	480°/s	243°/s	243°/s	151°/s	190°/s	135°/s	Achse 6	-	-	-	1000°/s	1125°/s	1125°/s	720°/s	720°/s	720°/s	1125°/s	1125°/s	1125°/s	562°/s	562°/s	562°/s	230°/s	200°/s
Achse 1	350°/s	350°/s	290°/s	370°/s	373°/s	373°/s	400°/s	400°/s	400°/s	278°/s	278°/s	278°/s	155°/s	155°/s	155°/s	108°/s	85°/s																																																																																																												
Achse 2	659°/s	659°/s	415°/s	370°/s	373°/s	373°/s	400°/s	400°/s	400°/s	278°/s	278°/s	278°/s	130°/s	130°/s	130°/s	104°/s	90°/s																																																																																																												
Achse 3	1923 mm/s	1923 mm/s	1923 mm/s	550°/s	500°/s	500°/s	400°/s	400°/s	400°/s	356°/s	356°/s	356°/s	205°/s	205°/s	205°/s	110°/s	90°/s																																																																																																												
Achse 4	2020°/s	2020°/s	2020°/s	900°/s	968°/s	968°/s	500°/s	500°/s	500°/s	409°/s	409°/s	409°/s	237°/s	237°/s	237°/s	190°/s	150°/s																																																																																																												
Achse 5	-	-	-	900°/s	800°/s	800°/s	450°/s	450°/s	450°/s	800°/s	800°/s	480°/s	243°/s	243°/s	151°/s	190°/s	135°/s																																																																																																												
Achse 6	-	-	-	1000°/s	1125°/s	1125°/s	720°/s	720°/s	720°/s	1125°/s	1125°/s	1125°/s	562°/s	562°/s	562°/s	230°/s	200°/s																																																																																																												
Gewicht (*Konsolenversion)	40,5 kg (*32,2 kg)	48,5 kg (*40,2 kg)	51 kg (*42,7 kg)	27 kg	51,4 kg	52,5 kg	111 kg	114 kg	116 kg	248 kg	250 kg	245 kg	721 kg	726 kg	250 kg	1900 kg	2000 kg																																																																																																												
Montagemöglichkeiten	Boden/Wand (Konsolle)			Boden/Wand/Decke						Boden/Decke			Boden			Boden																																																																																																													
Steuerungstyp Stäubli Baureihe CS8	CS8 C									CS8 oder CS8 M						CS8 HP																																																																																																													

(*) Unter besonderen Bedingungen möglich. Bitte sprechen Sie uns an.

(1) **Überdruckeinheit:** Zur Verwendung unter sehr staubiger oder spritzwassergefährdeter Produktionsumgebung. Die Überdruckeinheit enthält alle für die interne Druckbeaufschlagung erforderlichen Komponenten. Installation als Erstausrüstung oder als Option.

(2) **Feuchtraumausführung (Version Humid Environment):** Ausgelegt zur speziellen Verwendung in oxidierenden und feuchten Räumen. Als zusätzliche Schutzmaßnahme gegen Oxidation und Korrosion werden die Komponenten des Arms vor Montage einzeln lackiert. Installation ausschließlich als Erstausrüstung, Überdruckeinheit unbedingt notwendig.

(3) Per Software bis ±18000° konfigurierbar.

INDUSTRIEROBOTER IN SONDERAUSFÜHRUNG:

TYP	TX40 CR	TX60 CR/SCR	TX60 L CR/SCR	TX90 CR/SCR	TX90 L CR/SCR	TX90 XL CR/SCR	RX160 CR	RX160 L CR	RX130 XL CR	RX170 CR	RX170 L CR	RX170 HP CR
Maximale Traglast* (kg)	2,3	9	5	20	15	12	34	28	10	60	45	65
Nominale Traglast (kg)	1,7	3,5	2	7	6	5	20	14	6	30	20	60
Reichweite (mm)	515	670	920	1000	1200	1450	1710	2010	2185	1835	2135	1835
Wiederholgenauigkeit - ISO 9283 (mm)	±0,02	±0,02	±0,03	±0,03	±0,035	±0,04	±0,05	±0,05	±0,05	±0,04	±0,05	±0,04
Gewicht (kg)	27	51	52	111	114	116	248	250	245	721	726	726
Reinraumklasse Norm ISO 14644-1 Norm FS 209E	Klasse 4 Klasse 10	Klasse 2/3 (Version SCR) oder Klasse 4 (Version CR) Subklasse 1 (Version SCR) oder Klasse 10 (Version CR)					Klasse 4 Klasse 10					
Montagemöglichkeiten	Boden/Wand/Decke						Boden/Decke			Boden		
Steuerungstyp Stäubli Baureihe CS8	CS8C						CS8 oder CS8 M					

(*) Unter besonderen Bedingungen möglich. Bitte sprechen Sie uns an.

TYP	RXPaint 60	RXPaint 60 L	RXPaint 90	RXPaint 90 L	TXPaint 90	TXPaint 90 L	TXPaint 90 XL	RXPaint 130	RXPaint 130 L	RXPaint 130 XL	
Maximale Traglast* (kg)	10	6	11	6	20	15	12	20	10	10	
Nominale Traglast (kg)	2,5	1,5	6	3,5	7	6	5	12	6	6	
Reichweite (mm)	665	865	985	1185	1000	1200	1450	1360	1660	2185	
Wiederholgenauigkeit ISO 9283 (mm)	±0,02	±0,033	±0,02	±0,025	±0,03	±0,035	±0,04	±0,03	±0,035	±0,05	
Gewicht (kg)	45	46	111	113	111	114	116	238	240	245	
Arbeitszonen: Cenelec (Europa) Factory Mutual (USA)	CE 0344 3- II 2 G & D EEX p ia II C T4 IP65 - T85°C Klasse I, II, III, Div. 1 & 2				CE 3- II 3 G & D EEX na II C T4 IP65 - T85°C -			CE 0344 3- II 2 G & D EEX p ia II C T4 IP65 - T85°C Klasse I, II, III, Div. 1 & 2			
Montagemöglichkeiten	Boden/Wand/Decke			Boden/Decke			Boden/Decke				
Steuerungstyp Stäubli Baureihe CS8	CS8 EX				CS8C			CS8 EX			

(*) Unter besonderen Bedingungen möglich. Bitte sprechen Sie uns an.

TYP	TXplastics 40	TXplastics 60	TXplastics 60 L	TXplastics 90	TXplastics 90 L	TXplastics 90 XL	RXplastics 160	RXplastics 160 L
Maximale Traglast* (kg)	2,3	9	5	20	15	12	34	28
Nominale Traglast (kg)	1,7	3,5	2	7	6	5	20	14
Reichweite (mm)	515	670	920	1000	1200	1450	1710	2010
Wiederholgenauigkeit - ISO 9283 (mm)	±0,02	±0,02	±0,03	±0,03	±0,035	±0,04	±0,05	±0,05
Gewicht (kg)	27	51	52	111	114	116	248	250
Schnittstelle zu SGM	Euromap 67 alternativ 12 (Europa) SPI (USA)							
Montagemöglichkeiten	Boden/Wand/Decke						Boden/Decke	
Steuerungstyp Stäubli Baureihe CS8	CS8C							

(*) Unter besonderen Bedingungen möglich. Bitte sprechen Sie uns an.

EINSATZBEREICHE

TYP	Maximale Traglast* (kg)	Minimale Traglast (kg)	Reichweite (mm)	Anzahl Freiheitsgrade	Montagemöglichkeiten	Montieren	Prüfen, Messen	Schneiden (Plasma, Laser, Wasserstrahl...)	Dichten, Kleben	Pick & Place	Beladen von Maschinen	Lackieren, Zerstauben	Palettieren, Verpacken	Polieren, Entgraten
RS40	5	2	400	4	Boden/Wand	1	1		1	1			1	
RS60	8	2	600	4	Boden/Wand	1	1		1	1			1	
RS80	8	2	800	4	Boden/Wand	1	1		1	1			1	
TX40	2,3	1,7	515	6	Boden/Wand/Decke	1	1	m	1	1	m		1	m
TX60	9	3,5	670	6	Boden/Wand/Decke	1	1	m	1	1	m		1	m
TX60 L	5	2	920	6	Boden/Wand/Decke	1	1	m	1	1	m		1	m
TX90	20	7	1000	6	Boden/Wand/Decke	1	1	m	1	1	m		1	m
TX90 L	15	6	1200	6	Boden/Wand/Decke	1	1	m	1	1	m		1	m
TX90 XL	12	5	1450	6	Boden/Wand/Decke	1	1	m	1	1	m		1	m
RX160	34	20	1710	6	Boden/Decke	1	1	m	1	1	m		1	m
RX160 L	28	14	2010	6	Boden/Decke	1	1	m	1	1	m		1	m
RX130 XL	10	6	2185	6	Boden/Decke	1	1	m	1	1	m		1	m
RX170	60	30	1835	6	Boden	1	1	m	1	1	m		1	m
RX170 L	45	20	2135	6	Boden	1	1	m	1	1	m		1	m
RX170 HP	65	60	1835	6	Boden	1	1	m	1	1	m		1	m
RX260	150	130	2831	6	Boden	1	1	m	1	1	m		1	m
RX270	250	220	2967	6	Boden	1	1	m	1	1	m		1	m
TX40 CR	2,3	1,7	515	6	Boden/Wand/Decke	1	1	m	m	1	1	m	m	m
TX60 CR/SCR	9	3,5	670	6	Boden/Wand/Decke	1	1	m	m	1	1	m	m	m
TX60 L CR/SCR	5	2	920	6	Boden/Wand/Decke	1	1	m	m	1	1	m	m	m
TX90 CR/SCR	20	7	1000	6	Boden/Wand/Decke	1	1	m	m	1	1	m	m	m
TX90 L CR/SCR	15	6	1200	6	Boden/Wand/Decke	1	1	m	m	1	1	m	m	m
TX90 XL CR/SCR	12	5	1450	6	Boden/Wand/Decke	1	1	m	m	1	1	m	m	m
RX160 CR	34	20	1710	6	Boden/Decke	1	1	m	m	1	1	m	m	m
RX160 L CR	28	14	2010	6	Boden/Decke	1	1	m	m	1	1	m	m	m
RX130 XL CR	10	6	2185	6	Boden/Decke	1	1	m	m	1	1	m	m	m
RX170 CR	60	30	1835	6	Boden	1	1	m	m	1	1	m	m	m
RX170 L CR	45	20	2135	6	Boden	1	1	m	m	1	1	m	m	m
RX170 HP CR	65	60	1835	6	Boden	1	1	m	m	1	1	m	m	m
RXPaint 60	10	2,5	665	6	Boden/Wand/Decke	m	m	m	m	m	m	1	m	m
RXPaint 90	6	1,4	865	6	Boden/Wand/Decke	m	m	m	m	m	m	1	m	m
RXPaint 90 L	11	6	985	6	Boden/Decke									

Stäubli, ein Global Player auf dem Robotermarkt.

■ CS8 BAUREIHE



TYP	CS8C		CS8/CS8EX	CS8M	CS8HP
Abmessungen (H x B x T)	331 x 445 x 455 mm	481 x 445 x 455 mm	1000 x 600 x 715 mm	600 x 682 x 460 mm	1200 x 900 x 500 mm
Schutzklasse	IP 20 (optional IP 54)		IP 54	IP 20	IP 54
Arbeitsspeicher	64 MB RAM (mini.)				
Speicherkapazität	64 MB (mini.) Compact Flash Disk und USB-Port		64 MB (mini.) Compact Flash Disk und Diskettenlaufwerk		
System/ Programmiersprache	VAL 3 (Multitaskingfähige Interpreter-Sprache) - Sprache PLC-IEC 61131-3				
Kommunikation	serielle Schnittstelle RS232/422, Ethernet, ModBus/TCP-Server				
Ein- und Ausgänge (E/A)	1 x 16 digitale E/A und/oder 1 x 32 digitale E/A optional		A corriger ultérieurement		
	Feldbus (DeviceNet Master/Slave, Profibus Master/Slave, CANopen Master, ModBus/TCP Client)				
Gewicht	31 kg (50 kg bei 3- Einspeisung)	60 kg	170 kg	93 kg	200 kg
Robotertyp	RS 40, RS 60, RS 80, TX 40, TX 60, TX 90	RX 160	RX 130, RX 170 (CS8) und Serie RXPaint (CS8 EX)	RX 130, RX 170	RX 260, RX 270

■ PC-SOFTWARE PAKET

Stäubli Robotics Studio ist eine leistungsstarke, auf Windows® basierende, Entwicklungsumgebung zur effizienten Erstellung und Pflege Ihrer Applikation.



VAL3 STUDIO
Programmierungsumgebung zur Erstellung der VAL3-Anwendung.



TRANSFER-MANAGER
Transfer der Anwendungen (VAL3 und/oder SPS) und aller für die Zelle notwendigen Daten zwischen PC und Steuerung.



PLC STUDIO
Entwicklungsumgebung (Editor, Online-Debugger) zur Programmierung der Soft-SPS in den Sprachen der Norm PLC-IEC 61131 (AWL, KOP, FUP, ST, AS).



CS8 EMULATOR
Simulation der CS8-Steuerung und des Handbediengeräts SP1.



3D STUDIO
3D-Darstellung des Roboters und der Bahn.



REMOTE MAINTENANCE
Fernanzeige und -bedienung der CS8-Steuerung.

■ ZUSÄTZLICHE SOFTWARE



■ VALPAINT - Lackier-Software

Schnelles und einfaches Anpassen von Lackierparametern im Prozess,
- Integrierte analoge Signale zur Steuerung des Lackierprozesses,
- Sämtliche Arbeitsgänge (Erstellung, Änderung und Optimierung der Lackierbahnen und -parameter) können einfach über das Handbediengerät SP1 ausgeführt werden.

■ VALPLAST - Anwendungs-Software für Spritzgießautomation

Die intuitive und benutzerfreundliche Oberfläche ermöglicht ein rasches Erstellen neuer Bewegungsabläufe für die Erweiterung Ihrer Typenvielfalt. Dadurch lassen sich unproduktive Rüstzeiten auf ein Minimum reduzieren und die Produktivität Ihrer Anlage erhöhen.

■ TRACKING

Die Funktion Tracking ermöglicht die Synchronisation des Roboters mit einem laufenden Förderband. So lassen sich Prozessanwendungen auch bei sich bewegenden Teilen ausführen.

■ VISION

Unsere offene Steuerung bietet Ihnen die Anbindung an beliebigen Bildverarbeitungssystemen. Zur Integration der Cognex Insight-Serie stellen wir Ihnen eine schnelle und erprobte Lösung bereit.



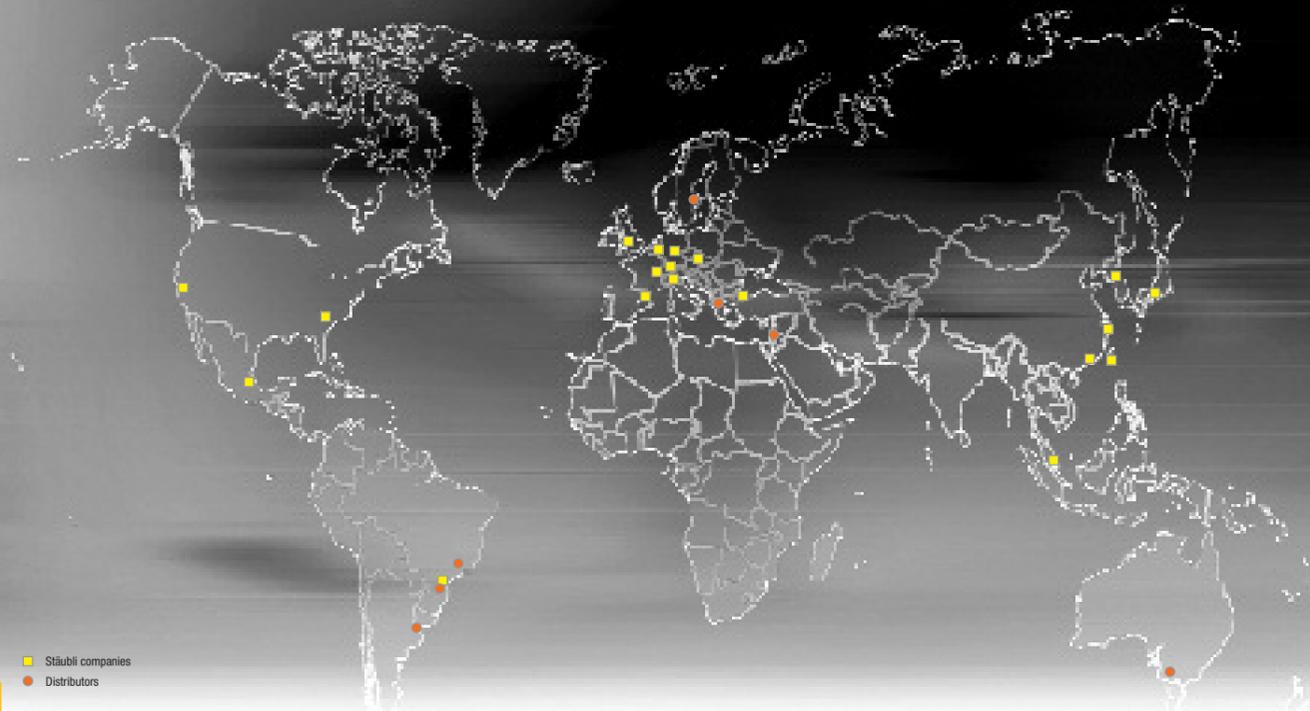
■ COMPLIANCE

Mit Compliance kann man einen Verzug oder eine Voreilung auf der programmierten Bahn durch Steuerung der auf den Arm ausgeübten Kraft ausgeübten Kraft ausgleichen. Dadurch ist beispielsweise sichergestellt, dass der Roboterarm der Auswerferbewegung der Spritzgießmaschine folgt.

■ KUNDENSPEZIFISCHES HANDBEDIENGERÄT

Mit Hilfe dieser Option kann ein externes System die Funktionalität des SP1 nachbilden.





■ Staubli companies
● Distributors

INTERNATIONAL : WELTWEIT GANZ NAH AM KUNDEN

Staubli companies

■ AUSTRIA

STÄUBLI Tec-Systems GmbH
A-4031 LINZ
Tel.: +43 732 698 72 767
Fax: +43 732 698 02 771
e-mail: a.mueller@staubli.com

■ BENELUX

STÄUBLI BENELUX
B-8501 BISSEGEM
Tel.: +32 56 36 40 04
Fax: +32 56 36 40 10
e-mail: g.paddeu@staubli.com

■ BRAZIL

STÄUBLI LTDA
BR-04709-110 SÃO PAULO SP
Tel.: +55 11 5182 7600
Fax: +55 11 5181 8334
e-mail: m.silva@staubli.com

■ CHINA

STÄUBLI (HANGZHOU) LTD
CN-310018 HANGZHOU
Tel.: +86 571 86912161
Fax: +86 571 86912162
e-mail: zh.zhang@staubli.com

■ FRANCE

ROBOTICS WORLD HEADQUARTERS
STÄUBLI FAVERGES
FR-74210 FAVERGES (Annecy)
Tel.: +33 4 50 65 62 87
Fax: +33 4 50 65 61 30
e-mail: robot.sales@staubli.com

■ GERMANY

STÄUBLI Tec-Systems GmbH
Robotics
DE-95448 BAYREUTH
Tel.: +49 921 883 0
Fax: +49 921 883 244
e-mail: robot.de@staubli.com

■ HONG-KONG

STÄUBLI HONG-KONG
HK-KOWLOON
Tel.: +852 2366 0660
Fax: +852 2311 4677
e-mail: hongkong@staubli.com

■ ITALY

STÄUBLI Italia SpA
IT-20048 CARATE BRIANZA (Milano)
Tel.: +39 0362 944 1
Fax: +39 0362 944 383
e-mail: m.pozzi@staubli.com

■ JAPAN

STÄUBLI KK
JP-OSAKA 532-0011
Tel.: +81 6 6889 3111
Fax: +81 6 6308 7621
e-mail: k.harada@staubli.com

■ KOREA

STÄUBLI KK
KR-DAEGU, 704 062
Tel.: +82 53 650 6756
Fax: +82 53 650 6758

■ MEXICO

STÄUBLI Mexico SA de CV
MX-PUEBLA
Tel.: +52 222 240 50 05
Fax: +52 222 240 50 63
e-mail: j.gemma@staubli.com

■ SINGAPORE

STÄUBLI MC SINGAPORE
SI-SINGAPORE 628461
Tel.: +65 6266 0900
Fax: +65 6266 1066
e-mail: singapore@multi-contact.com

■ SPAIN

STÄUBLI Española S.A.
ES-08205 SABADELL (Barcelona)
Tel.: +34 93 720 54 08
Fax: +34 93 712 42 56
e-mail: robot.es@staubli.com

■ SWITZERLAND

STÄUBLI AG
CH-8810 HORGEN (Zurich)
Tel.: +41 43 244 22 66
Fax: +41 43 244 22 67
e-mail: sales.robot@staubli.com

■ TAIWAN

STÄUBLI (H.K.) LTD TAIWAN BRANCH
TW-TAIPEI 104
Tel.: +886 2 2568 2744
Fax: +886 2 2568 2643
e-mail: taiwan@staubli.com

■ TURKEY

STÄUBLI SANAYI MAKINA
VE AKSESUARLARI TICARET LTD STI.
TR-34670 ISTANBUL
Tel.: +90 212 472 13 00
Fax: +90 212 472 12 30
e-mail: istanbul@staubli.com

■ UNITED KINGDOM

STÄUBLI (U.K.) LTD
GB-TELFORD, SHROPSHIRE TF3 3DG
Tel.: +44 1952 290276
Fax: +44 1952 290057
e-mail: ukrobot@staubli.com

■ USA

NORTH AMERICAN HEADQUARTERS
STÄUBLI CORPORATION
US-DUNCAN, SC 29334 (Greenville)
Tel.: +1 864 433 1980
Fax: +1 864 486 5497
e-mail: robot.usa@staubli.com

■ WEST COAST OFFICE

STÄUBLI CORPORATION
US-DUBLIN, CA 94568 (San Francisco)
Tel.: +1 925 551 7090
Fax: +1 925 551 7099
e-mail: m.ouren@staubli.com

● Staubli distributors

Go to www.staublirobotics.com to obtain the list of distributors.

MENSCH UND ROBOTER

PRODUKTÜBERSICHT

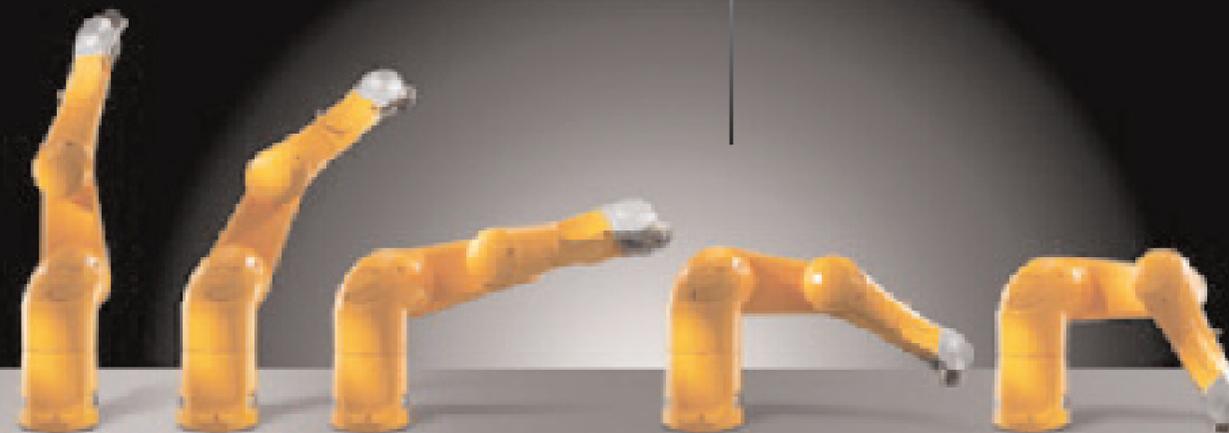


Foto: J. J. J. - Credit Photos: Semaphore / P. Duvalard



ISO 9001
certified

© Staubli / Sous réserve de modifications techniques
Edition de mars 2006 - 1500 - 1 FR - Kalistene

STÄUBLI

STÄUBLI